

# Sobre o papel do Potassio na Photosynthese aquatica e aerea

(Ueber eine Funktion des Kaliums bei der  
Photosynthese von Wasser- und Luftblättern)

por Karl Arens

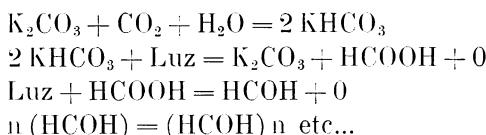
(Departamento de Botanica da Universidade de São Paulo)

com 8 figuras no texto

## INTRODUCÇÃO

E' sabido que o potassio tem um papel importantissimo, tanto no organismo animal como no vegetal. Entretanto, não foi possivel, até hoje, indicar exactamente quaes as suas funções no metabolismo da planta. Para poupar espaço, deixamos de entrar, aqui, em todas as minueias sobre a immensa literatura que trata do assumpto do ponto de vista theorico e experimental, porquanto *Schmalfuss* (1936) publicou um apanhado minucioso sobre a questão.

Sempre se suppoz que o potassio, desempenhasse entre outras, uma função na photosynthese. Com razão nota *Schmalfuss* que em todas as theorias estabelecidas sobre o problema reina grande confusão. *Mittelstaedt* (1898) acredita, por exemplo, que o potassio exerce a função de transmissor de energia, na condensação do formaldehydo para glucose, durante a photosynthese. Essa hypothese foi seguida e desenvolvida por *Stoklasa* e seus colaboradores (*Stoklasa*, 1908, 1912, 1916, 1929). Como as idéas de *Stoklasa* são de importancia para as nossas considerações futuras, damos a seguir a sua representação:



*Stoklasa* suppõe, portanto, que no interior da folha haja formação de  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , durante a photosynthese. O  $\text{K}_2\text{CO}_3$  fixa o  $\text{CO}_2$  do ar, transformando-se em  $\text{KHCO}_3$ . Este é reduzido dando acido formico, que se transforma em  $\text{HCOH}$ . Em seguida, ha uma polymerisação do  $\text{HCOH}$  em assucar. Neste processo forma-se novamente  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , o qual, por sua vez, se transforma em  $\text{KHCO}_3$  pela fixação de  $\text{CO}_2$ . Desse modo o cyclo se repete constantemente.

*Zwaardemaker* (1919) attribue grande significação á radioactividade do potassio na photosynthese. Segundo *Jacob* (1928), o effeito electrico luminoso do potassio tem uma função de grande importan-

cia. Para reforçar esta ou aquella hypothese foram feitas innumeras experiencias de adubação com potassio, por meio de um apparelho de grandes proporções. O principio de taes experiencias consiste em cultivar plantas em substratos naturaes ou artificiaes, variando-se gradativamente o conteúdo de potassio, desde a ausencia completa até o excesso. Mas, como faz notar *Schmalfuss*, a experencia por meio de adubações é um methodo de pesquisa pouco proprio, para se poder tirar conclusões sobre processos physiologicos especiaes. Com esses methodos podem ser resolvidas questões de adubação, mas não questões de metabolismo, porquanto a ausencia completa no meio de cultura de um factor tão importante como o potassio, ou a sua presença em excesso influenciam o metabolismo geral da planta. O mesmo acontece quando ha falta ou excesso de outro qualquer factor como, por exemplo, o nitrogenio. Observamos, então, consequencias analogas ás das experiencias correspondentes com potassio. Portanto, de experiencias de adubação não é possivel tirar conclusões sobre a função do potassio na photosynthese.

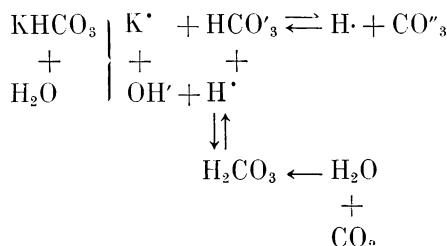
Tivemos occasião de constatar (*Arens*, 1933, 1936) uma função especial do potassio na photosynthese de plantas aquáticas, que também pode ser atribuida a plantas terrestres. As pesquisas posteriores desse problema foram muito facilitadas, empregando-se a variedade brasileira de *Potamogeton fluitans* que possue todos os typos de transição, desde folhas submersas até terrestres.

### Transformações de uma solução de $\text{KHCO}_3$ durante a photosynthese de plantas aquáticas

Sabemos que as plantas terrestres, durante a photosynthese, absorvem  $\text{CO}_2$  do ar e transformam o carbono em hydratos de carbono, eliminando  $\text{O}_2$ . Mas, até agora, não sabíamos sob que forma absorvem as plantas aquáticas o carbono, quando fazem a photosynthese numa solução de bicarbonato, o que geralmente se observa na natureza. Embora as experiencias fundamentaes sobre a photosynthese das plantas tenham sido feitas com plantas aquáticas (como por exemplo por *Warburg* e outros), essas experiencias têm como base apenas uma hypothese não comprovada, hypothese essa formulada por *Nathansohn* (1907, 1910).

Segundo tal hypothese, as plantas aquáticas, em analogia com as terrestres, absorveriam somente  $\text{CO}_2$ .

O que aconteceria se uma planta assimilasse numa solução de bicarbonato de potassio? Para podermos comprehendêr mais exactamente o problema, é preciso familiarisar-nos melhor com a composição de uma solução de bicarbonato de potassio. Em tal solução encontram-se os mais diversos componentes, que podemos ver no eschema seguinte:



O  $\text{KHCO}_3$  se dissocia em  $\text{K}^+$  e  $\text{HCO}'_3$  e os ionios  $\text{HCO}'_3$  se dissociam novamente em  $\text{H}^+$  e  $\text{CO}''_3$ . O  $\text{KHCO}_3$  não só se dissocia, como também hydrolysa, por ser um sal de base forte com um acido fraco, como é o acido carbonico. Com os ionios da agua forma-se  $\text{KOH}$  e  $\text{H}_2\text{CO}_3$ . Este ultimo se decompõe em  $\text{H}_2\text{O}$  e  $\text{CO}_2$ . Como uma parte do acido é deshydratada e apparece na solução sob a forma de gaz, a solução reage alcalinamente. O  $\text{CO}_2$  assim formado na solução tem uma certa pressão gazosa. Se a pressão de  $\text{CO}_2$  do ar fôr menor, o  $\text{CO}_2$  da solução passa para o ar. Caso contrario, dá-se o inverso.

A planta tem, portanto, a possibilidade de absorver carbono sob as seguintes formas:  $\text{KHCO}_3$  —  $\text{HCO}'_3$  —  $\text{H}_2\text{CO}_3$  —  $\text{K}_2\text{CO}_3$  —  $\text{CO}''_3$  —  $\text{CO}_2$ . Se absorve ionios, deve eliminar tambem ionios da mesma carga para não perturbar a neutralidade electrica da solução.

Portanto, segundo *Nathansohn*, como já dissemos, a planta aquatica, como a terrestre, deve absorver somente  $\text{CO}_2$ . Mas, pelos methodos de observação até agora usados, não foi possivel fornecer uma prova para esta concepção (compare *Arens*, 1933). Poderemos comprehendêr melhor a razão dessa impossibilidade, se considerarmos as transformações que soffre uma solução de bicarbonato de potassio, quando nella desapparece o  $\text{CO}_2$ .

A fig. 1 representa algumas transformações de uma solução  $\frac{1}{100}$  normal de  $\text{KHCO}_3$ , quando se retira o  $\text{CO}_2$  dessa solução de modo que se transforme numa solução de  $\text{KOH}$   $\frac{1}{100}$  normal. Durante esse phe-

nomeno, a concentração dos ionios de potassio permanece sempre a mesma. Essas transformações se verificam, quando se conduz um gaz livre de  $\text{CO}_2$ , atravez da solução de  $\text{KHCO}_3$  ou, no caso theorico, quando uma planta aquatica assimila nessa solução, isto é, quando absorve  $\text{CO}_2$ . A proporção das combinações de  $\text{KHCO}_3$  com  $\text{K}_2\text{CO}_3$  e de  $\text{K}_2\text{CO}_3$  com  $\text{KOH}$  é expressa em porcentagem nas abcissas. Vemos, da esquerda para a direita, que pela perda de  $\text{CO}_2$  os ionios de  $\text{HCO}'_3$  diminuem cada vez mais, com augmento dos ionios de  $\text{CO}''_3$ ; estes, por sua vez, são substituidos por ionios de  $\text{OH}'$ , devido a perda de  $\text{CO}_2$ . Entretanto, nesse interim, tambem se observam outras transformações na solução. Em ordenadas está indicado o valor do carbono, em milligrammas por litro e o pH;  $c_{20}$  representa a conductibilidade electrolytica á temperatura de 20 graus. Podemos verificar que o valor

de pH aumenta rapidamente até atingir o valor correspondente da solução  $\frac{1}{100}$  normal de KOH; do mesmo modo, aumenta a condutibilidade electrolytica, em consequencia do aumento dos ionios OH<sup>-</sup>. O conteudo relativamente pequeno em CO<sub>2</sub>, diminue muito mais rapidamente, quando a planta absorve somente CO<sub>2</sub>, do que quando pode tambem usar outros componentes que contêm carbono. Comparando as curvas do carbono total e do carbono sob a forma de CO<sub>2</sub>, nota-se que a solução contém quantidades ainda consideraveis de carbono (total), tendo já descido a concentração do CO<sub>2</sub> quasi até zero.

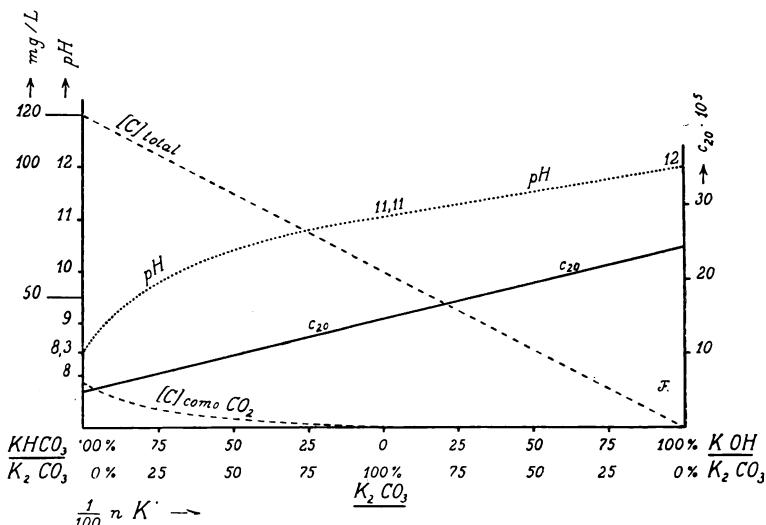


Fig. 1

Fig. 1 — As curvas representam algumas transformações que se operam numa solução de KHCO<sub>3</sub> a  $\frac{1}{100}$  n da qual foi retirado o CO<sub>2</sub>.

As ordenadas representam as concentrações sob a forma de mg/L e de pH, assim como a capacidade de conductibilidade electrolytica sob a forma de c<sub>20</sub>. As abcissas representam a passagem de KHCO<sub>3</sub> para K<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> e para KOH, sob a forma de soluções percentuaes das saes correspondentes.

Die Kurven geben einige Veraenderungen wieder, die eine  $\frac{1}{100}$  n KHCO<sub>3</sub> Loesung bei Entzug von CO<sub>2</sub> erfährt. Auf den Ordinaten sind Konzentrationen als mg/L und als pH sowie die elektrolytische Leitfaehigkeit als c<sub>20</sub> aufgetragen. Die Abzisse gibt den Uebergang von KHCO<sub>3</sub> in KOH als prozentige Loesung des betreffenden Salzes an.

Mas, se a planta absorve, por exemplo, ionios HCO<sub>3</sub><sup>-</sup> ou moleculas H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> ou ionios CO<sub>3</sub><sup>2-</sup> ou todos os componentes em conjunto, observam-se as mesmas transformações da solução, apenas com maior ou menor rapidez da photosynthese. Até agora foi impossivel, quer por meio de determinações analyticas do pH, quer pela conductibilidade electrolytica, ou pela diminuição da pressão de CO<sub>2</sub> ou pela produção de O<sub>2</sub> pela planta, determinar o que a planta retira da solução.

## Experiencias com folhas physiologicamente polarisadas

Uma nova possibilidade de atacar o problema foi dada por uma descoberta do Autor, que encontrou uma polaridade physiologica bem marcada nas folhas de algumas plantas aquáticas (*Arens*, 1930, 1933, 1936). Essa polaridade physiologica se manifesta primeiramente pelo facto de que, numa solução de  $\text{KHCO}_3$ , sob a influencia da luz, o pH aumenta somente na face superior da folha e nunca na face inferior.

Como acabamos de ver pelas curvas, o pH aumenta numa solução de  $\text{KHCO}_3$ , quando della é retirado o  $\text{CO}_2$ . Poderia-se, pois, supor que só a face superior da folha absorve  $\text{CO}_2$ .

Em novas experiencias, pudemos constatar quaes os phenomenos que, de facto, se produzem, durante a photosynthese. Usamos, para analyse quantitativa: 1.<sup>o</sup>) a micro-analyse de ionios de potassio; 2.<sup>o</sup>) a medida de pH; 3.<sup>o</sup>) a medida da conductibilidade electrolytica. Como os equilibrios physico-chimicos são fortemente alterados em taes soluções, por variações de temperatura, fizemos as medições num thermos-tato automatico, da precisão de  $+ \frac{1}{50}$  de grau Celsius. Em

frente ao thermostat foi collocada uma lampada de 500 a 1000 velas, para que as plantas de experencia pudessem fazer photosynthese. A fig. 2 mostra uma das duas duplas camaras que serviram para a

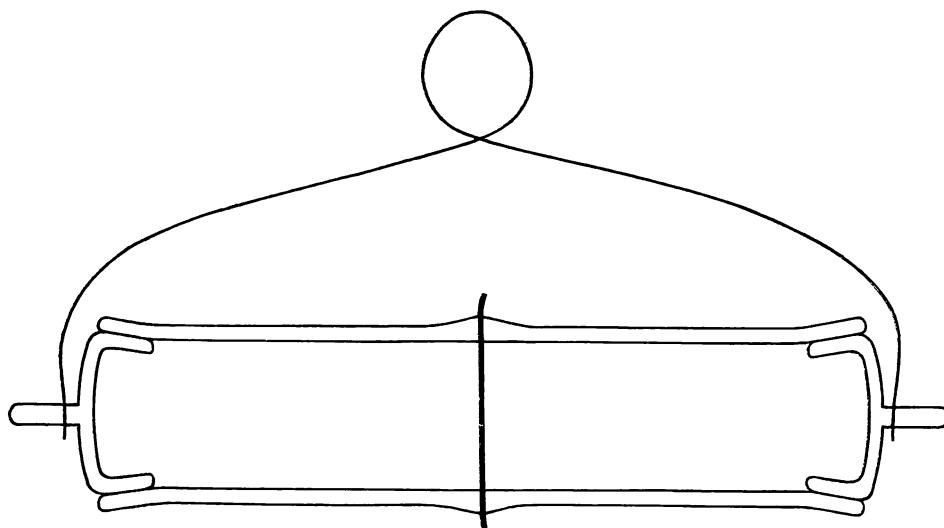


Fig. 2

Fig. 2 — Camara dupla com uma folha collocada no meio que tem o papel de membrana separadora.

Doppelkammer mit einem Blatt in der Mitte als trennende Membran.

experiencia. No meio, entre as duas camaras, foi collocada uma folha de uma planta aquatica, para servir de membrana separadora. A fig. 3 nos mostra uma dupla camara especialmente construida para as experiencias. Cada camara possue dois electrodos de platina e duas aberturas para introduçao das soluções. A camara, munida para a experiencia com uma folha no centro, foi collocada no thermostato.

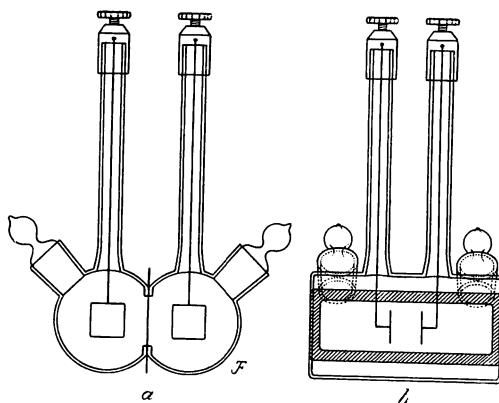


Fig. 3

Fig. 3 — *a* e *b* — Camara dupla com electrodos de platina que permite medir a capacidade de conductibilidade electrolytica durante a experiencia. *a)* Camaras duplas com uma folha no centro, corte transversal; *b)* Uma camara vista da parte interna.

Doppelkammer mit Platinenelektroden, die gestattet waehrend des Versuchs dia elektrolytische Leitfaehigkeit zu messen. *a)* Doppelkammern mit einem Blatt in der Mitte im Querschnitt; *b)* eine Kammer von der Innenseite.

Eschematisando, a fig. 4 regista, em abcissas, o tempo; em ordenadas, a concentração de potassio, o pH e o valor da conductibilidade electrica. O lado esquerdo mostra a solução da camara na face inferior da folha. Dos dois lados da folha é introduzida uma solução  $\frac{1}{100}$  normal de bicarbonato de potassio. O traço preto, na ab-

cissa, indica obscuridade. Como vemos, a solução só se transforma desde o inicio de illuminação. Consideremos, primeiramente, as transformações da solução, na face interior da folha. Vemos que, desde o inicio da illuminação, a conductibilidade electrolytica diminue e assim tambem a curva de concentração de potassio. Ao contrario, o pH permanece mais ou menos constante. Na face superior, a solução tambem não se modifica no escuro; mas, logo depois do inicio da illuminação, sobre o pH, a concentração de potassio e a conductibilidade electrica. Como podemos explicar taes phenomenos? Na parte inferior desapparecem ionios de potassio e na parte superior a concentração dos ionios de potassio aumenta; a superficie inferior da folha deve, portanto, absorver potassio sob a influencia da luz e eliminar potassio pela face superior. Na parte inferior diminue a conductibilidade ele-

etrica e a concentração de potassio, o que significa, que a solução se dilue. Se diluirmos, experimentalmente, uma solução de  $\text{KHCO}_3$ , não haverá praticamente uma mudança de pH, sem levar em conta transformações minimas que são inevitaveis, em consequencia da saída de  $\text{CO}_2$ . Uma solução de  $\text{KHCO}_3$  se comporta como um tampão fraco. O resultado é que a parte inferior da folha absorve simultanea e uniformemente todos os componentes da solução de bicarbonato, isto é, a folha diminui a concentração na parte inferior.

Se a parte inferior da folha só absorvesse  $\text{CO}_2$ , o valor do pH deveria subir, como vimos ha pouco no eschema da fig. 1. Vemos, entretanto, que o valor do pH aumenta na parte superior da folha.

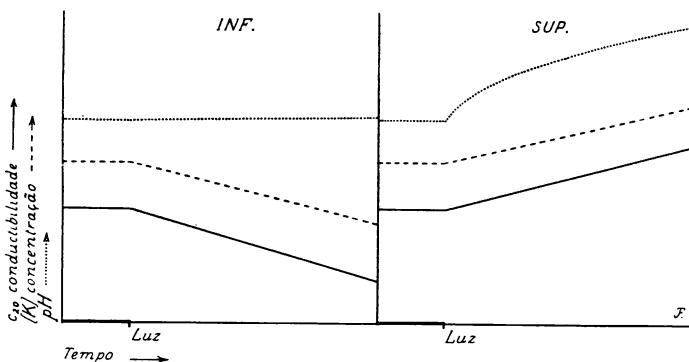


Fig. 4

Fig. 4 — A figura mostra uma experiença com a camara dupla (fig. 3). À esquerda a transformação de uma solução de  $\text{KHCO}_3$  na face inferior de uma folha e à direita na face superior. O traço preto na abcissa significa obscuridade.

Die Figur zeigt einen Versuch mit der Doppelkammer (Fig-3) und zwar links die Veraenderung einer  $\text{KHCO}_3$  Loesung an der Unterseite eines Blattes und rechts an der Oberseite. Der dunkle Strich auf der Abzisse bedeutet Dunkelheit.

Logo, poderíamos suppôr que só a parte superior da folha absorve  $\text{CO}_2$ , visto que no primeiro eschema verificamos que no caso de absorção de  $\text{CO}_2$  o pH e a conductibilidade electrolytica augmentam numa solução de bicarbonato. Mas, nesse caso, a concentração de potassio permaneceria inalterada. Vemos, porém, que na parte superior da folha tambem augmenta a concentração do potassio. Pelas determinações analyticas pode-se constatar que a concentração de potassio augmenta na parte superior, na mesma proporção que diminue na parte inferior. Devemos, pois, concluir que o potassio, na parte superior, é eliminado em forma alcalina, o que determina o augmento do valor do pH e da conductibilidade electrolytica.

O methodo mais simples para determinar o que é eliminado na parte superior da folha consiste em colocar agua distillada na parte superior da camara. As curvas do lado direito da fig. 5 representam as transformações da agua distillada, observadas na face superior da

folha, durante a experencia. O pH, a concentração do potassio, e a conductibilidade electrolytica augmentam muito, como vemos pela curva do lado da agua distillada. As curvas do lado esquierdo mostram as mesmas transformações da solução de bicarbonato, em contacto com a face inferior da folha, como na fig. 4. De accordo com os valores obtidos para a concentração de potassio, do pH e para a conductibilidade electrolytica, baseados em valores physicos e chimicos conhecidos, podemos calcular que na parte superior é eliminado  $K_2CO_3$ . Pudemos, pois, determinar que quando a folha faz photosynthese com auxilio da energia da luz, absorve, pela parte inferior, todos os componentes da solução de bicarbonato de potassio, consumindo no seu

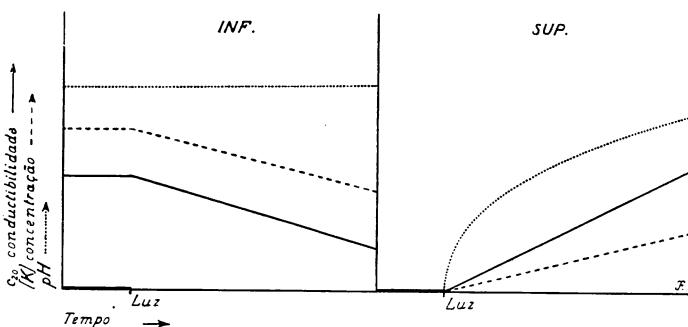


Fig. 5

Fig. 5 — Experiencia com a camara dupla. Na face inferior da folha ha uma solução de  $KHCO_3$ , na face superior ha agua distillada.

Versuch mit der Doppelkammer. An der Blattunterseite befindet sich eine  $KHCO_3$  Lösung, an der Oberseite Aqua distillata.

interior metade do conteúdo em carbono e eliminando, pela parte superior  $K_2CO_3$ , como producto de decomposição. E' facilmente comprehensivel que, nessas condições, a folha deva absorver permanentemente, na parte inferior, a mesma quantidade de potassio que elimina na parte superior. Sendo estriictamente polarisados o transporte, a absorção e a eliminação, a folha exuda somente na superficie superior e absorve somente na superficie inferior. Temos, deste modo, uma passagem e simultaneamente uma transformação de bicarbonato em carbonato de potassio.

Quando uma folha de uma planta aquatica, physiologicamente polarizada, se comporta da maneira caracteristica acima demonstrada, absorvendo pela sua face inferior e eliminando pela superior, deve-se fazer, continuamente, atravez da folha, um transporte numa determinada direcção. Portanto, no interior da folha faz-se o transporte continuo de uma certa quantidade de  $KHCO_3$  que, depois de transformado em  $K_2CO_3$ , é novamente eliminado. Se collocarmos essa folha (que já assimilou numa solução de  $KHCO_3$  e que portanto possue uma reserva de  $KHCO_3$ ) entre as duas camaras de experencia, tendo o cuidado de encher-as com agua distillada sem  $CO_2$ , então a folha elimi-

nará, pela sua face superior, sob a influencia da luz, uma certa quantidade de  $K_2CO_3$ , sem poder substituir nessa solução o  $KHCO_3$  pela face inferior. O  $K_2CO_3$  eliminado deve ser proveniente da reserva de  $KHCO_3$  que a folha possue no seu interior. Aliás, a eliminação cessa depois de um certo tempo. Isto tambem se comprehende facilmente, pois no interior da folha existe apenas uma quantidade limitada de  $KHCO_3$ . A fig. 5, do lado direito, tambem mostra as transformações da agua distillada, em contacto com a face superior da folha. As curvas mostram que a concentração de potassio, a conductibilidade electrolytica e o pH augmentam fortemente.

Se em vez de mergulharmos uma folha, n'agua distillada, a collocarmos em agua saturada de  $CO_2$  sob pressão atmospherica, as cousas se modificam. Então observaremos um pequeno augmento do pH, o que se explica pela absorção de  $CO_2$ . Neste caso, o  $CO_2$  da agua penetra na folha e ahí, absorvendo agua, combina-se com o  $K_2CO_3$  já formado, dando  $KHCO_3$  ( $CO_2 + H_2O + K_2CO_3 = 2KHCO_3$ ). Esse  $KHCO_3$  pode transformar-se, novamente, pela photosynthese, em  $K_2CO_3$  ( $12KHCO_3 = 6K_2CO_3 + C_6H_{12}O_6 + 6O_2$ ), de modo que todo o processo pode se renovar no interior da folha. O  $K_2CO_3$  proveniente das reservas internas de  $KHCO_3$  não precisa ser eliminado em presença de  $CO_2$ , porque pode transformar-se novamente em  $KHCO_3$ . Parece que quantidades maiores de  $K_2CO_3$ , devido á reacção fortemente alcalina que determinam, são prejudiciaes á cellula, de modo que esta, na falta de possibilidades de neutralização pelo  $CO_2$ , elimina  $K_2CO_3$ . Mas, pela simples presença de  $CO_2$  na solução, dá-se no interior da folha, um cyclo de  $KHCO_3$ ; este, sob a influencia da photosynthese, se transforma em  $K_2CO_3$ , sendo novamente transformado em  $KHCO_3$ , pela absorção do  $CO_2$  do meio.

### Transição da photosynthese aquatica para a aerea

Quanto ás plantas terrestres, é de suppôr por varias razões que o mesmo phenomeno não só é possível, mas, tambem, é provavel. Até hoje permaneceu completamente desconhecido o processo de combinação do  $CO_2$  (a formação do primeiro composto do  $CO_2$ ) nas plantas terrestres (Stoll, 1936). Mas, como acima demonstramos, foi possível constatar nas plantas aquáticas que o  $CO_2$  pode ser combinado sob a forma de  $KHCO_3$  e assim pode ser accumulado em reservas. Seja dito de passagem que, por razões physicas e chimico-colloidaes, devemos attribuir aos bicarbonatos dos alcalis terrosos um papel analogo ao do bicarbonato de potassio.

Mencionamos acima a hypothese de *Stoklasa*, formulada para as plantas terrestres e segundo a qual o  $KHCO_3$  se transforma em  $K_2CO_3$ , sob a acção da energia solar, sendo que o  $K_2CO_3$  formado se combina com o  $CO_2$  atmospherico e  $H_2O$  e se transforma novamente em  $KHCO_3$ . Vemos, pois, comparando o eschema da pag. 26, que *Stoklasa* postulou

para as plantas terrestres um processo cuja existencia pudemos demonstrar nas plantas aquáticas. Naturalmente, as experiencias só dão uma representação do mecanismo da fixação do ácido carbonico e não procuraram saber se o ácido formico é ou não o primeiro produto que se forma.

Não se pôde provar, até hoje, que os mesmos phenomenos se produzem nas plantas terrestres, como o quer a hypothese de *Stoklasa*, porque as folhas de plantas terrestres, devido à sua organisação, não podem ser mergulhadas na agua durante as experiencias. Além disso, o comportamento das plantas aquáticas não era conhecido. Mas, tendo-se esclarecido essa questão, as plantas aquáticas nos prestam grande auxilio, porque formam folhas aquáticas e aereas e até mesmo numa só planta. A fig. 6 a mostra um corte de uma folha submersa e a fig.

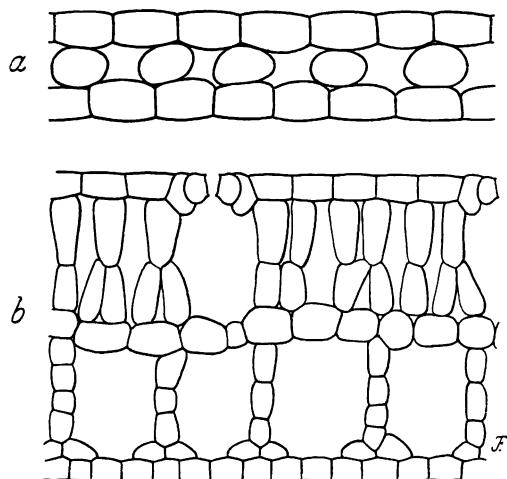


Fig. 6

Fig. 6 — a e b — Corte transversal através de uma folha submersa (a) e de uma folha flutuante (b) de uma espécie brasileira de *Potamogeton*.

Querschnitt eines submersen Blattes (a) und eines Schwimmblattes (b) einer brasilianischen *Potamogeton*-Art.

6 b o de uma folha flutuante da variedade brasileira de *Potamogeton*. As folhas submersas dessa variedade são physiologicamente polarizadas, ao passo que as folhas sobrenadantes estão adaptadas para a absorção do CO<sub>2</sub> atmosferico. Um tipo de folha está adaptado para a photosynthese dentro da agua, o outro para a photosynthese no ar. Experimentando com essa variedade de *Potamogeton*, constatamos que possue todos os estados intermediarios, desde folhas submersas até flutuantes e até mesmo terrestres. Os processos da assimilação aerea e aquatica a que nos referimos podem dar-se numa mesma folha, tendo uma das partes a estructura do typo submerso e a outra a da folha flutuante normal. Taes estados de transição

não são determinados nem anatomica nem physiologicamente; observa-se, portanto, desde a photosynthese typica das plantas aquáticas até a photosynthese typica das plantas terrestres. Na figura seguinte será demonstrado como esses estados de transição, que consistem num cyclo externo do potassio pela absorção unilateral de  $\text{KHCO}_3$  e eliminação de  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , conduzem a um ciclo interno.

Vemos na figura 7 uma planta do tipo mencionado. As folhas submersas se comportam de acordo com o mecanismo de polarização physiologica. Absorvem pela face inferior  $\text{KHCO}_3$  e eliminam  $\text{K}_2\text{CO}_3$  pela face superior. Como vimos acima, as folhas physiologicamente polarizadas, em agua distillada que só contém  $\text{CO}_2$  podem trans-

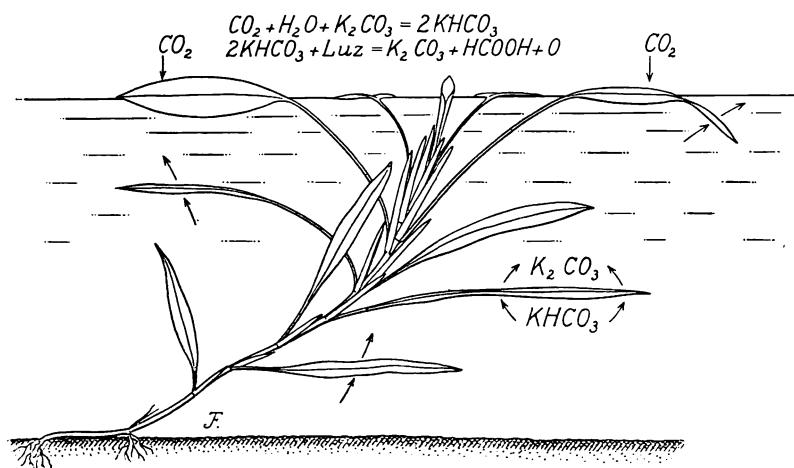


Fig. 7

Fig. 7 — Representação de um *Potamogeton brasiliensis* com folhas submersas e flutuantes. Esquema do comportamento das folhas submersas e fluctuantes. As equações representam a primeira parte do processo da photosynthese, a unica cuja importancia nos interessa. (segundo Stoklasa).

Darstellung eines brasilianischen *Potamogeton* mit submersen und schwimmenden Blättern. Schematische Wiedergabe des Verhaltens der submersen und der schwimmenden Blätter. Die Gleichungen geben nur den in diesem Zusammenhang wichtigen ersten Teil des Verlaufs der Photosynthese nach Stoklasa an.

formar o  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , proveniente da reserva interna de  $\text{KHCO}_3$ , novamente em  $\text{KHCO}_3$ , pela absorção de  $\text{CO}_2$ , sem eliminar  $\text{K}_2\text{CO}_3$ . Temos, portanto, um cyclo interno. As folhas sobrenadantes, que absorvem o  $\text{CO}_2$  atmosférico, possuem o mesmo cyclo interno. Em determinadas condições essas folhas sobrenadantes são capazes, quando collocadas na camara de experiência, de absorver  $\text{KHCO}_3$  por sua face inferior e de eliminar  $\text{K}_2\text{CO}_3$  pela sua face superior. Podem igualmente acumular reservas de  $\text{KHCO}_3$ , durante a assimilação, para formar  $\text{K}_2\text{CO}_3$ . Somos, pois, levados a afirmar que as folhas sobrenadantes se com-

portam como as folhas submersas que, mergulhadas na agua, não dispõem de bicarbonato, mas, somente de  $\text{CO}_2$ .

Como a folha fluctuante do lado direito da fig. 7 mostra, podemos collocar uma «folha de transição» de tal modo que uma parte fique submersa na agua e outra fluctue. Em seguida, podemos verificar que a parte submersa absorve  $\text{KHCO}_3$  e elimina  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , tem portanto um cyclo exterior. A parte fluctuante da mesma folha absorve, atravez dos estomatos, o  $\text{CO}_2$  do ar. Tambem se observa na natureza o caso de folhas cuja parte basal assimila como o typo de folhas submersas e cuja parte apical absorve o  $\text{CO}_2$  do ar. Experimentalmente, pode-se mostrar que não são apenas duas partes de uma mesma folha que podem assimilar de dois modos diferentes. Pode-se conseguir que a superficie toda da folha apresente esses dois typos de assimilação. Se dividirmos, por exemplo, uma folha de Potamogeton em 10 ou mais zonas (Fig. 8), de modo que as partes submersas alternem

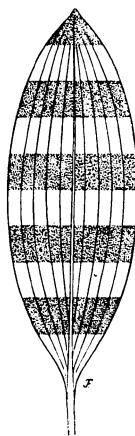


Fig. 8

Fig. 8 — Folia de transição de Potamogeton, capaz de assimilar, nas zonas cobertas de agua, (pontuadas) conforme o typo submerso e, nas partes em contacto com o ar (em branco), de absorver  $\text{CO}_2$ .

Uebergangsblatt von Potamogeton, das imstande ist an den mit Wasser bedeckten Zonen (punktiert) nach dem submersen Typus zu assimilieren und an den im Kontakt mit der Luft befindlichen Teilen (weiss)  $\text{CO}_2$  aufzunehmen.

com as fluctuantes, então aquellas apresentarão o cyclo exterior, ao passo que nestas, devemos suppôr o cyclo interior. Se invertermos a ordem das partes, submergindo as fluctuantes e fazendo fluctuar as submersas, observaremos o comportamento correspondente. *Todas as partes das folhas, conforme suas condições externas, podem absorver  $\text{KHCO}_3$  e eliminar  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ou absorver o  $\text{CO}_2$  do ar.* O cyclo exterior, isto é, a exsudação de  $\text{K}_2\text{CO}_3$  na face superior pode ser demonstrado com facilidade pelo aumento do pH e pela formação de precipitados de manganez.

E' difficil suppôr que numa mesma folha se desenrolem dois processos photosynthetics fundamentalmente diferentes. O processo da photosynthese, nas diversas partes da folha, deve ser em principio comparavel e na parte fluctuante devemos postular um cyclo interno analogo de  $K_2CO_3$  para  $KHCO_3$  e vice-versa. Este cyclo interno não pode ser diferente do que ficou demonstrado na pag. 30 para a folha submersa que é exposta á agua rica em  $CO_2$ . Não pode haver diferença quer a superficie folhear confine com a atmosphera ou com agua rica em  $CO_2$ .

Entretanto, poderiamos objectar que o que é valido para folhas fluctuantes, embóra adaptadas á assimilação do  $CO_2$  do ar, não deve necessariamente ser valido tambem para todas as folhas aereas. Pois bem, o Potamogeton mencionado representa não somente todos os typos de transição de folhas submersas até fluctuantes, como tambem é capaz de formar folhas aereas perfeitas, caso se desenvolva num solo humido, em vez de crescer na agua.

Com isso, tornou-se evidente a hypothese de *Stoklasa* para as folhas de Potamogeton. Partindo do Potamogeton, interessantissimo typo de transição do ponto de vista physiologico, é facil attribuir as idéas esboçadas ás demais folhas aereas. A diferença entre a photosynthese da folha aerea e a da folha submersa consiste apenas na existencia de um cyclo exterior em relação a um interior.

De acordo com o que ficou dito, existe, durante a photosynthese das plantas terrestres, um cyclo interno do potassio, de  $KHCO_3$  para  $K_2CO_3$ , e inversamente, ha uma volta para o  $KHCO_3$ , pela absorpção do  $CO_2$  atmosferico. Assim se esclarece uma função do potassio no metabolismo da planta.

Outras funções problematicas do potassio ficam ligadas ao nosso problema:

Pelas constatações que fizemos em nossas experiencias, o potassio seria secundado pelo calcio nesse processo, porquanto o calcio pode exercer a função correspondente (*Arens*, 1936). Além do papel que tem na fixação do acido carbonico, o potassio certamente tem ainda papel preponderante em varios outros processos physiologicos. Supõe-se, por exemplo, que influencie o estado coloidal e exerça efeitos indirectos sobre o processo da photosynthese.

Nas plantas aquáticas, durante a photosynthese, ha um transporte activo de substancias que, certamente, se dá no protoplasma. Tambem se pode suppôr que tal processo exista nas plantas terrestres. Para o transporte de substancias atravez do protoplasma, o estado coloidal das mesmas é um factor importante. O potassio é capaz de provocar a liquefacção dos colloides. Essa propriedade já foi demonstrada quanto aos colloides do plasma por numerosas experiencias. Para o transporte de substancias durante a photosynthese, um plasma hydratado seria um meio muito mais apropriado do que se fosse solidificado sob a influencia de outros ionios.

Todas estas possibilidades devem ser tomadas em consideração para o julgamento do papel do potassio na photosynthese.

## Z U S A M M E N F A S S U N G .

Die vorliegenden Ausfuehrungen befassen sich mit dem Nachweis einer Funktion des Kaliums bei der Photosynthese von Wasserpflanzen. Die dabei gewonnenen Vorstellungen werden auf die Landpflanzen uebertragen.

Der erste Teil der Arbeit legt die verwickelten Gleichgewichtsverhaeltnisse in  $\text{KHCO}_3$ -Loesungen und deren Veraenderung bei Verlust von  $\text{CO}_2$  dar (Fig. 1). Die  $\text{KHCO}_3$ -Loesung geht in eine solche von  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ueber und diese verwandelt sich weiter in eine KOH — Laugе von entsprechender Konzentration. Bei diesem Vorgang aendert sich der ph-Wert und die elektrolytische Leitfaehigkeit. Der Gehalt an Kohlenstoff nimmt ebenfalls ab und zwar die Konzentration von freiem  $\text{CO}_2$  sehr viel schneller als die Gesamtmenge an  $\text{C}(\text{CO}_2 + \text{HCO}_3^- + \text{H}_2\text{CO}_3 + \text{CO}_3^{2-})$ . Nun nimmt die Forschung bisher an, dass die Wasserpflanzen nur  $\text{CO}_2$  aufnehmen koennen nach der Hypothese von *Nathansohn* (1907-1910).

Der Autor konnte jedoch nachweisen, dass andere Vorgaenge bei der Photosynthese physiologisch polarisierter Blaetter sich abspielen. Wenn man z.B. die physiologisch polarisierten Blaetter von Potamogeton als trennende Membran zwischen Glaskammern spannt (Fig. 2 und 3) und das Blatt beiderseits mit einer  $\text{KHCO}_3$ -Loesung in Beruehrung bringt, dann laesst sich quantitativ nachweisen, dass an der Unterseite des Blattes die Loesung verduennt wird, wobei der ph-Wert in weiten Grenzen konstant bleibt, waehrend an der Oberseite der ph-Wert steigt und die Konzentration der Loesung zunimmt. Dies kommt dadurch zustande, dass die Unterseite des Blattes alle Komponenten einer  $\text{KHCO}_3$ -Loesung nach Massgabe ihrer Konzentration aufnimmt d. h. die Loesung verduennt, wobei der ph-Wert sich kaum aendert. Auf der Oberseite wird  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ausgeschieden, was eine Erhoehung des ph-Wertes und der Konzentration der Loesung bedingt. Die Aufnahme findet immer nur an der Unterseite und die Ausscheidung immer nur an der Oberseite statt. Die Fig. 4 zeigt schematisiert das Ergebnis der Versuche, wenn in die Assimilationskammern beiderseitig eine  $\text{KHCO}_3$ -Loesung eingefuellt wird und Fig. 5 einen Versuch, wenn nur die Blattunterseite mit einer  $\text{KHCO}_3$ -Loesung und die Oberseite mit Aqua dest. in Kontakt steht.

Bei der Photosynthese findet also staendig ein Massentransport durch das Blatt in einer physiologisch festgelegten Richtung statt. Das

bedingt, dass sich immer eine gewisse Menge  $\text{KHCO}_3$  bzw.  $\text{K}_2\text{CO}_3$  im Inneren des Blattes befindet. Es laesst sich nun auch nachweisen, dass die Blattzellen einen Vorrat von  $\text{KHCO}_3$  speichern koennen. Die Blaetter sind imstande, ohne aeussere  $\text{KHCO}_3$ - Zufuhr aus diesem Vorrat zu assimilieren, wobei sie oberseits  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ausscheiden, wenn sie nicht in der Lage sind, das im Innern der Zelle enstandene  $\text{K}_2\text{CO}_3$  durch Zufuhr von  $\text{CO}_2$  aus dem umgebenden Medium in  $\text{KHCO}_3$  zurueckzuverwandeln. Von diesem Verhalten aus kann man unschwer den Vorgang der Photosynthese ableiten, wie ihm die Hypothese von Stoklasa (1908- u. s. w.) auch fuer terrestrische Blaetter fordert. Nach dieser Hypothese wird im Innern des Blattes  $\text{KHCO}_3$  zu  $\text{K}_2\text{CO}_3$  abgebaut und durch Aufnahme von  $\text{CO}_2$  aus der Luft wieder zu  $\text{KHCO}_3$  regeneriert. Nach dieser Auffassung ist der Unterschied in der Photosynthese der submersen und der terrestrischen Blaetter nur ein un- wesentlicher. Die submersen Blaetter koennen im waessrigen Medium  $\text{KHCO}_3$  aufnehmen und  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ausscheiden, weil es das waessrige Medium erlaubt; sie besitzen also gewissermassen einen aeusseren Kreislauf von  $\text{KHCO}_3$  zu  $\text{K}_2\text{CO}_3$ . Die Luftblaetter koennen  $\text{K}_2\text{CO}_3$  nicht ausscheiden, weshalb sie innerhalb des Blattes  $\text{K}_2\text{CO}_3$  durch  $\text{CO}_2$ - Aufnahme wieder in  $\text{KHCO}_3$  zurueckverwandeln. Der Kreislauf ist also ein innerer, wie er auch unter besonderen Umstaenden beim submersen Blatt eintreten kann.

Es gibt nun Pflanzen, die alle Uebergaenge von submersen zu terrestrischen Blaetttern bilden. Der Autor fand eine brasiliatische Potamogeton-Art (wahrscheinlich eine Varietaet von *P. fluitans*), die nicht nur submerse und schwimmende Blaetter besitzt sondern auch Uebergaenge zwischen diesen. Ausserdem entstehen bei Wachstum auf feuchtem Boden vollkommene Luftblaetter. Die Figur 6 a zeigt den Querschnitt eines submersen und 6 b eines schwimmenden Blattes. Der eine Typus ist physiologisch polarisiert und hat bei der Assimilation den aeusseren Kreislauf d. h.  $\text{KHCO}_3$ - Aufnahme und  $\text{K}_2\text{CO}_3$ - Ausscheidung, der andere aber ist fuer die Assimilation der Luftkohlen- saeure gebaut. Man findet haeufig etwas duennere Schwimmblaetter, die aber auch den Bau aufweisen, wie Fig. 6 b zeigt. Diese koennen, wenn sie untergetaucht werden, wie der submerse Typus funktionieren d. h. sie nehmen obwohl sie an die  $\text{CO}_2$ -Aufnahme aus der Luft angepasst sind, unterseits  $\text{KHCO}_3$  auf und scheiden oberseits  $\text{K}_2\text{CO}_3$  aus. Knickt man ein solches Blatt, wie die Fig. 7 (rechts) zeigt, so ab, dass ein Teil schwimmt, der andere untertaucht, dann nimmt der schwimmende Teil  $\text{CO}_2$  aus der Luft auf, waehrend der submerse  $\text{KHCO}_3$  absorbiert und  $\text{K}_2\text{CO}_3$  abscheidet. Man kann ein solches Experiment noch weiter komplizieren, indem man, wie Fig. 8 zeigt, ein Blatt zonenweise benetzt. In diesem Fall verhalten sich die beiderseits von einer  $\text{KHCO}_3$ - Loesung benetzten Zonen wie der Typus des submersen Blattes, waehrend die Zwischenzonen mittels der Stomata  $\text{CO}_2$  aufnehmen. Wechselt man die Zonen um, sodass die vorher benetzten Zonen nun oberseits mit der Luft in Kontakt sind, so er-

gibt sich das gleiche Verhalten. Also das gleiche Blattstueck kann, je nach den aeusseren Bedingungen, entweder nur  $\text{CO}_2$  aus der Luft aufnehmen oder unterseits alle Komponenten einer Bikarbonatloesung absorbieren und dann gleichzeitig  $\text{K}_2\text{CO}_3$  ausscheiden. Man kann nun kaum annehmen, dass die Vorgaenge der Photosynthese im Innern des Blattes verschieden sind, wenn auch der Massenaustausch des Blattes dem Medium gegenueber mit der Natur des Mediums wechselt. Es handelt sich sicher in beiden Faellen um denselben Vorgang naemlich um eine Umwandlung von  $\text{KHCO}_3$  zu  $\text{K}_2\text{CO}_3$  wobei das waessrige Medium einen aeusseren Kreislauf mit Aufnahme und Ausscheidung ermoeglicht, waehrend an der Luft der innere Kreislauf stattfindet, wie ihn die Hypothese von *Stoklasa* fordert.

Nach der wohlbegruendeten Anschauung des Autors wirkt das Kalium mit dem Kalzium bei der Kohlensaeurebindung und-speicherung zusammen, so zwar, dass je nach der Eigenart der Pflanze das Kalium oder das Kalzium mengenmaessig in den Vordergrund tritt. Beide Metalle sind Antagonisten in Ihrer Wirkung auf die Hydratation der Plasmakolloide und gewachsen zusammen einen Zustand der «Eukolloidalitaet». Dieser Zustand der geeigneten Hydratation des Protoplasmas, besonders durch das Kalium bedingt, duerft vor allem auch deshalb sehr wichtig sein, weil waehrend der Photosynthese nicht nur bei den submersen Wasserpflanzen sondern wohl auch bei den terrestrischen aktive Stofftransporte innerhalb des Protoplasmas vorkommen, fuer den der Quellungszustand des letzteren von massgeblicher Bedeutung sein muss.

#### BIBLIOGRAPHIA

- ARENS, K. — *Planta*, 10, 1930.  
 ARENS, K. — *Planta*, 20, 1933.  
 ARENS, K. — *Jahrb. f. wissenschaft. Botanik*, 83, 1936.  
 JACOB, A. — *Zeitschr. angew. Chemie*, 41, 1928.  
 MITTELSTAEDT, O. — *Chem. Centralbl.*, 67, 1896.  
 NATHANSONN, A. — *Verhandl. saechsische Ges. Wiss. Leipzig*, 1907.  
 NATHANSONN, A. — *Der Stoffwechsel der Pflanzen*, Leipzig, 1910.  
 SCHMALFUSS, K. — *Das Kalium*, Freising-Muenchen, 1936.  
 STOKLASA, J. — *Zeitschr. landw. Versuchsw. Oesterreichs*, 11, 1908.  
 STOKLASA, J. — *Zeitschr. landw. Versuchsw. Oesterreichs*, 15, 1912.  
 STOKLASA, J. — *Ernaehrung der Pflanze*, 25, 1929.  
 STOKLASA, J. — und MATOUSEK, A. — *Beitraege zur Kenntnis der Ernaehrung der Zuckerruebe*, Jena, 1916.  
 STOKLASA, J., SEBOR, J. und ZDOBNCKY, W. — *Biochem. Zeitschr.*, 41, 1912.  
 STOLL, A. — *Naturwissenschaften*, 1936.  
 ZWAARDEMAKER, H. — *Pfluegers. Arch. ges. Physiologie*, 173, 1919.